

# volontari *lvia*

N O T I Z I A R I O

## Natale 2010

Un invito alla solidarietà

## Spazio ai giovani

Progetti in Italia e in Africa

## Agricoltura

le risposte alla crisi  
alimentare in 5 paesi  
africani



- pag. **3** Editoriale
- pag. **4** Quadrante
- pag. **5** Spazio ai giovani. 2010-2011: anno internazionale della gioventù
- pag. **6** Africa: giovani, la sfida del futuro
- pag. **8** Agricoltura: la risposta alla crisi alimentare in 5 paesi africani
- pag. **10** Natale 2010: un invito alla solidarietà
- pag. **12** Responsabilità sociale d'impresa: LVIA dialoga con il profit
- pag. **13** Giovani e intercultura: un anno di dialoghi
- pag. **14** Giovani: esperienze di impegno e scambio Nord-Sud
- pag. **15** Profit responsabile: un aiuto concreto ai progetti in Africa

*Direttore responsabile:* Aldo Benevelli

*Redazione:* Sandro Bobba, Lia Curcio, Ezio Elia, Monica Macciotta, Italo Rizzi.

*Hanno collaborato a questo numero:*

Jessica Boretto, Strenge Cerise, Filippo Ciardi, Diletta Ciolina, Luca Guerretta, Silvia Leoni, Maurizio Lorenzatto, Vanessa Marotta, Francesca Peri, Alessandro Piro, Loic Joel Zaralli.

*foto di copertina:* Luigi Scotti

*Proprietà di:* LVIA • Associazione Volontari Laici  
Corso IV Novembre 28 • 12100 Cuneo

tel 0171.696975 • fax 0171.602558

lvia@lvia.it • www.lvia.it • CCP 14343123

Registrazione tribunale di Cuneo  
n. 245 del 8/10/1970

*Grafica:* zazi - Torino

*Stampa:* AGAM • Madonna dell'Olmo (CN)

Associato all'USPI  Unione Stampa Periodici Italiani

Stampato in carta riciclata

**LVIA • Sede centrale**  
Corso IV Novembre, 28  
12100 Cuneo  
tel. 0171.696975  
fax 0171.602558  
lvia@lvia.it  
www.lvia.it

**Ufficio comunicazione  
e programmi sul territorio**  
Via Borgosesia, 30  
10145 Torino  
tel. 011.7412507  
fax 011.745261  
italia@lvia.it

**LVIA Biella**  
c/o ACSV Centro Servizi  
per il Volontariato  
Via Tripoli, 24 • 13900 Biella  
tel. 015.8445865  
biella@lvia.it

**LVIA Forlì**  
Corso Diaz, 84 • 47121 Forlì  
tel. e fax 0543.33938  
emiliaromagna@lvia.it

**LVIA Lombardia**  
Barbara Aiolfi  
Via Orfane, 8  
26900 Lodi  
tel. 0371.410274  
lombardia@lvia.it

**LVIA Palermo**  
Vito Restivo  
Via A. Poliziano, 40  
90145 Palermo  
cel. 328.927.34.81  
sicilia@lvia.it

**LVIA Piossasco**  
Daniele Luconi  
Via Aleardi, 17/b  
10045 Piossasco (TO)  
cel. 328.2140544 Daniele Luconi  
cel. 349.3410470 Adriano Andruetto  
piossasco@lvia.it

**LVIA Roma**  
Massimo Pallottino  
Via Vasanello, 15  
00189 Roma  
tel. 06.30310932  
roma@lvia.it

Federica Cerulli Irelli  
Via Dell'Acqua Traversa, 255 int.B 37  
00135 Roma  
tel. 339.1991667

**LVIA Toscana**  
Alessandro Bellini  
Via A. Francini, 48  
50034 Marradi (FI)  
tel. e fax 055.8045461  
toscana@lvia.it

**LVIA Verona**  
Via Ippolito Pindemonte, 9  
37012 Bussolengo (VR)  
cell. 366.6869369  
veneto@lvia.it



**ALTRI RIFERIMENTI**

**Asti**  
Stefano e Claudia Pozzetti  
Vicolo Monticone, 3 • 14100 Asti  
tel. 0141.355789  
pozz63@alice.it

**Cesena**  
Luciano Cantoni  
via Assano, 56 • 47521 Cesena  
tel. 0547.301824  
luciano.cantoni@alice.it

**Foligno (PG)**  
Giovanni e M. Concetta Serafini  
Via I. Nievo, 34A  
06034 Sant'Eraclio (PG)  
tel. 0742.391161  
concetta.giovanni@gmail.com

**Genova**  
Istituto S. Caterina  
Via Cairoli 1 int. 5 • 16124 Genova  
tel. e fax: 010.2466118  
santacaterinage@fastwebnet.it

**Novara**  
Federico Rizzi  
Novara Center  
Largo Puccini, 11 • 28100 Novara  
tel. 0321.661648  
fax 0321.661662  
novaracenteronlus@fastwebnet.it

**Olbia (SS)**  
Marianna e Oreste Morano  
Via Talenti, 29 • 07026 Olbia (SS)  
tel. 0789.51570  
mariannamicheluzzi@libero.it

**Saluzzo (CN)**  
Bartolomeo Sola  
Via Villafalletto, 19 bis • 12037 Saluzzo (CN)  
tel. 0175.43511  
meo.sola@gmail.com

**Sondrio**  
Lilli Luzzi  
Via Fortunato, 398  
23018 Talamona (SO)  
tel. 0342.672034  
lucaelilly@davide.it

**NEL MONDO**

**LVIA Albania**  
Lagjia: Vasil Shanto  
Rruga: Çajupi 176  
Scutari  
tel. +355 (0)682024859  
albania@lvia.it  
lvia.alba@yahoo.it  
*Rappresentante Paese:*  
Andrea Lo Iacono  
Patrizia Dodaro

**LVIA Burkina Faso**  
01 B.P. 783 • Ouagadougou 01 - BF  
tel. e fax +226.50363804  
burkinafaso@lvia.it  
*Altra sede:*  
B.P. 25 • Tenkodogo (Nouhao)  
tel. +226.40710452

fax: +226.40710394  
tenkodogo@lvia.it  
*Rappresentante Paese:*  
Mario Civettini  
Marco Alban  
Chiara Cattai  
Cristina Daniele  
Fabrizio De Georgio Ferrari Trecate  
Francesca Peri

**LVIA Burundi**  
Avenue Ngozi  
B.P. 198 Rohero 1 • Bujumbura  
tel. +257.22.223853  
burundi@lvia.it  
*Altre sedi:*  
Quartier Kinyabakecuru  
Commune Ruyigi - Province Ruyigi  
tel. +257.79854386  
ruyigi.ff.lvia@gmail.com  
Quartier Kagoma, 69  
Commune Kayokwe - Province Mwaro  
tel. +257.797796381  
mwaro.ue.lvia@gmail.com  
*Rappresentante Paese:*  
Linda Pescini  
Diletta Ciolina

**LVIA Etiopia**  
P.O.Box 102346  
House no126 - Country Office Bole Kefle  
Katama Kebele no10  
Addis Abeba  
tel. +251.116.290575  
fax +251.116.291080  
etiopia@lvia.it  
addis@lvia.org.et  
*Altre sedi:*  
P.O. Box 18 • Shashamane  
tel. +251.46.1103742  
P.O. Box 46 • Moyale  
tel. +251.46.4440377  
fax +251.46.4441081  
*Rappresentante Paese:*  
Stefano Stirpe  
Aurelie Carmelle  
Giovanni D'Erasmo  
Silvia Vanzetto

**LVIA Guinea Bissau**  
Praça Titina Silla, 34  
Bissau  
tel. +245.3206486  
C.P. 585 • Bissau  
guineabissau@lvia.it  
*Altre sedi:*  
Strada di Bairro di St.Luzia • Bissorá  
tel. +245.5804407  
Strada Principal • Buba  
tel. +245.5804408  
lviagb@yahoo.it  
*Rappresentante Paese:*  
Giacomo Tedesco  
Loic Joël Zaralli  
Giuseppe Cristiano

**LVIA Guinea Conakry**  
Quartier Energie-B.P.316  
Kankan  
tel. +224.65897715  
lviacsv\_gck@yahoo.fr  
guinea@lvia.it  
Cristiano Marinucci  
N'Guema N'dona Sarali Ayito

**LVIA Kenya**  
P.O. Box 1684  
60200 Meru  
tel. e fax +254 (0)64 32865  
kenya@lvia.it  
*Rappresentante Paese:*  
Enrico Gorfer

**LVIA Mali**  
Quartier Chateau-Rue 321  
Porte 136 B.P.187  
Gao  
tel. +223.21820496  
mali@lvia.it  
*Altra sede:*  
Quartier Korofina Sud  
Rue 96, Porte 737  
BP E3442  
Bamako  
tel. e fax +223.20246621  
*Rappresentante Paese:*  
Marco Alban

**LVIA Mauritania**  
Tevragh Zeina Zone ILOT K37  
Nouakchott (RIM)  
cell. +222.226.2106  
lvia\_mau@yahoo.fr  
mauritania@lvia.it  
*Altra sede:*  
Embarka - Omara  
Atar  
lvia\_atar@yahoo.fr  
*Rappresentante Paese:*  
Stefano Perosino

**LVIA Mozambico**  
c/o Caritas Mocambique  
Rua da Resistencia 1175  
Maputo  
tel. +258.21419933  
tel. +258.822812660  
fax +258.21419578  
mozambico@lvia.it  
*Rappresentante Paese:*  
Katia Ferrari  
Alberto Maria Rigon

**LVIA Senegal**  
R.te de Khombole  
B.P. 262 A  
Thiès  
tel. e fax +221.33.9511611  
senegal@lvia.it  
*Altra sede:*  
Rue de Tambacounda, Point E  
Dakar  
*Rappresentante Paese:*  
Ugo Puccio

**LVIA Tanzania**  
P.O.Box 160  
Kongwa  
Dodoma Region  
tel. e fax +255 (0)26.2323131  
tanzania@lvia.it  
*Altra sede:*  
A. H. Mwinyi Road, plot. 14  
P.O. Box 23447  
Dar es Salaam  
tel. e fax +255 (0)22.2701904  
*Rappresentante Paese:*  
Paolo Ronco  
Valentina Iadarola

# Cooperazione o neocolonialismo?

Quando mi ripeto e insisto sulla necessità di "formazione" delle aziende, degli istituti, dei soggetti singoli che si mobilitano per realizzare l'avvicinamento del Nord benestante al Sud povero, alludo ad un capitolo insostituibile che dovrebbe essere collocato al primo posto nei piani fondanti della cooperazione.

Se è vero che la cooperazione è uno degli strumenti per vincere il disagio di circa i tre quarti dell'umanità, è obbligo morale (si tratta di persone!) predisporre le strutture appropriate che nel paese di decollo e nel paese di destinazione siano in grado di produrre progetti per realizzare l'universalmente ambito BENE COMUNE.

Ha riscosso vasto interesse il convegno internazionale organizzato dalla Fondazione "Centesimus Annus" nella sede della Università Gregoriana a fine maggio 2010 esattamente sul tema "Sviluppo, progresso e bene comune". Nello svolgimento dei lavori il Prof. Alberto Quadrio Curzio, Presidente del Comitato Scientifico della Fondazione, ha sottolineato l'importanza delle "tre dimensioni della democrazia indispensabili alla promozione del Bene Comune: democrazia rappresentativa, democrazia partecipativa, democrazia economica.

La democrazia partecipativa è centrale nella dottrina sociale della chiesa. Si basa sulla coesione dei soggetti partecipanti e si esprime soprattutto attraverso gli organismi nonprofit. Vedi le associazioni di autentico volontariato, le fondazioni. È necessario comunque riequilibrare le tre dimensioni della democrazia per dare ai mercati e alla finanza regole certe ed una cultura che ne favorisca il rispetto. Riequilibrio e cultura suppongono un percorso informativo e formativo articolato in tempi non brevi e redatto in sussidi mirati secondo le tipologie ed i ruoli degli operatori addetti.

Oggi, per quanto lo permetta la crisi in corso, si restringono gli interventi dell'area con prevalente matrice partecipativa (associazionismo cristiano e laico).

Di fronte ai progetti della Cooperazione "volontaristica" di dimensioni modeste, è ovvio che certi Governi del Sud del mondo facciano buona faccia ai mega investimenti europei, nordamericani, cinesi, ecc. per acchiappare al volo un'occasione lusinghiera. A questi però il soggetto privilegiato, insieme a facilitazioni fiscali, concessioni a lungo termine, dovrebbe accoppiare il coinvolgimento delle comunità rurali fin dall'inizio delle trattative con l'investitore, sul piano economico e sociale, assicurando reciprocità di benefici.

Il Ministro del Paese del Sud, a tutela delle proprie popolazioni, esigerà dagli imprenditori esteri la sottoscrizione di vincoli rigorosi e vigilerà che siano rispettati.

Purtroppo, queste normative per una reciproca e ordinata crescita non sono sempre rispettate. Capita e risultano testimonianze già registrate in alcune di queste mega-operazioni in Paesi beneficiari che "qualche alto funzionario ministeriale abbia intascato pingui bustarelle in cambio della concessione o che abbia investito di proprio nel progetto".

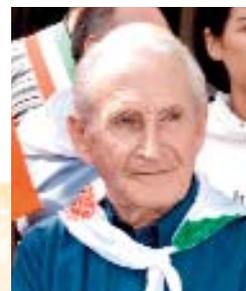
La corruzione, con l'affacciarsi dei sempre più frequenti afflussi esteri, accresce l'ostilità del popolo che si attendeva un eccezionale beneficio previsto e promesso.

Così, come alcuni progetti derivano da scelte che danno risposte a bisogni locali non prioritari, ma di seconda o terza classificazione, vedi là dove la denutrizione è tuttora molto diffusa e necessitano coltivazioni di alimenti, mais, riso, miglio, ecc., invece si asseconda la produzione di bio-combustibile da esportare a paesi ricchi.

Le calate dal Nord possono talora farsi nuova piaga per la gente che sperava.

Questa nuova e recente valanga imprenditoriale della cooperazione denuncia il rischio d'un ritorno ad un neo-colonialismo camuffato, nell'interno del quale è impossibile incontrarsi con lo spirito delle tre democrazie su accennate.

Purtroppo c'è anche il rischio che tale spirito, indispensabile per un cantiere del bene comune di operatori nonprofit... sia talvolta dimenticato a casa... o mai ricercato. ▀



*Don Aldo Benevelli,  
fondatore LVIA*

# Un invito ai giovani

✓ Sandro Bobba - presidente LVIA

**Da** diverso tempo siamo ormai immersi in una crisi mondiale senza precedenti di cui non si intravedono, per ora, vie di uscita almeno nel breve periodo. Questo tema riempie quotidianamente le pagine dei giornali ed occupa gran parte dei notiziari radio e TV, quindi non mi dilungherò in considerazioni più o meno originali sugli effetti che essa comporta al presente o potrà comportare negli anni a venire: quel che è sicuro è che questo momento prima o poi verrà superato e che tante cose non potranno più essere come lo sono state fino ad oggi, in primo luogo il nostro modo tutto occidentale e liberista di concepire l'economia e la finanza.

Vorrei invece soffermarmi su un effetto di questa crisi che mi sembra particolarmente significativo e che emerge chiaramente non solo dalle statistiche e dagli studi di cui siamo informati attraverso i media, ma che si può facilmente riscontrare nelle occasioni quotidiane di incontro e di scambio con gli altri: si tratta del forte (e sempre più in via di consolidamento) senso di incertezza, che velocemente si trasforma in pessimismo e sfiducia nel futuro, che pervade un po' tutte le fasce di età e i ceti sociali.

Lo si riscontra fra i lavoratori (e non solamente i cosiddetti "precari") che a ragion veduta temono l'improvvisa cassa integrazione o il trasferimento delle produzioni in Paesi dove il costo del lavoro è nettamente più conveniente, fra i pensionati che devono sopravvivere con qualche centinaio di euro mensili e far fronte all'aumento costante ed inesorabile dei costi, fra coloro che dopo una vita di lavoro e di impegno si domandano con ansia se riusciranno mai a godere di una meritata pensione, ma in particolare lo si riscontra fra i giovani che si vedono negata la possibilità di poter contare su un lavoro stabile e duraturo che apra loro prospettive concrete per costruire un futuro normale con una famiglia, un'abitazione dignitosa, dei figli da crescere, dei sogni da realizzare. Di fronte a questo fenomeno la domanda che mi sorge è: perché di fronte ad una situazione di crisi come quella che stiamo

vivendo, dove la reazione più naturale dovrebbe essere quella di affrontare di petto le difficoltà e cercare di risolverle con ottimismo e determinazione, la reazione più comune che si riscontra è invece quella della rassegnazione, dello scoraggiamento e dell'attesa che qualcosa di miracolistico prima o poi accada?

Certamente chi dovrebbe esserci di esempio, mai come in questi ultimi mesi sta dando prova di superficialità e di assoluta mancanza di collegamento con la realtà vera, quella che ognuno di noi vive giorno dopo giorno. E non mi riferisco qui unicamente alle banali notizie scandalistiche di questi ultimi tempi, ma all'incapacità (mi correggo, alla chiara non volontà) della classe politica di capire i veri problemi e le vere priorità su cui concentrarsi per il raggiungimento del bene comune.

D'altra parte, fino a quando la politica sarà concepita come strumento per raggiungere posizioni privilegiate di potere e di guadagno personale e non come vero e proprio servizio ai cittadini, non possiamo pensare che questa tendenza subisca un'inversione, come invece ci sarebbe bisogno.

Credo che nella storia, di certo in quella degli ultimi decenni, i cambiamenti importanti sono avvenuti per merito di giovani entusiasti, motivati e determinati ed è proprio di questo che oggi l'umanità ha estremo bisogno: giovani che sappiano guardare ai valori positivi del bene comune, che offrano il loro tempo e le loro competenze al servizio di una società più giusta e rispettosa dei diritti di ogni uomo che abita questo pianeta, giovani che sognino un mondo migliore e che siano fortemente determinati a costruirlo, giovani che siano capaci di provare rabbia di fronte alle ingiustizie ed allo stesso tempo abbiano il coraggio di combatterle (una poco conosciuta frase di Sant'Agostino dice che "la speranza ha due bei figli: la rabbia e il coraggio; la rabbia nel vedere come vanno le cose e il coraggio di vedere come potrebbero andare").



Tutto questo, banalmente riassunto in poche righe, comporta una vera e propria rivoluzione nei nostri modi di vivere il mondo contemporaneo con i falsi valori che ci vengono imposti, i falsi idoli del potere e del denaro che ormai condizionano ogni nostra azione, l'individualismo e l'egoismo che sembrano aver definitivamente cancellato termini come solidarietà e fratellanza, il consumismo che limita la nostra capacità e il nostro diritto di poter scegliere. Una vera e propria rivoluzione che deve partire da ciascuno di noi con scelte senza dubbio personali ma che devono poi necessariamente essere supportate ed alimentate in ambienti capaci di fornirci sempre nuovo entusiasmo e convinzione nel raggiungimento dell'obiettivo finale.

Ebbene, io credo che la nostra Associazione, se veramente vuole restare fedele ai principi che l'hanno guidata per oltre quarant'anni e che sono stati ribaditi con forza e determinazione anche nella recente versione dello statuto, debba proprio svolgere questo compito: essere capace di stimolare nei giovani scelte di vita rivoluzionarie ed offrire i supporti e gli strumenti necessari affinché queste scelte siano sempre alimentate da determinazione ed entusiasmo. ▶

# Spazio ai giovani

## 2010-2011: anno internazionale della gioventù

I giovani hanno le potenzialità per cambiare il mondo. Le Nazioni Unite, proclamando l'Anno Internazionale della Gioventù (12 Agosto 2010) hanno invitato governi, enti locali, associazioni, organizzazioni giovanili a farsi promotori di attività che diffondano una maggiore consapevolezza dell'importanza e dei benefici derivanti dalla partecipazione giovanile in tutti i settori della società.

Valorizzare l'iniziativa dei giovani significa anche fornire opportunità e ascoltare le proposte, essere aperti a nuove prospettive, nuove modalità e valori. **Questo impegno sarà tra le priorità nelle attività della LVIA del 2011, tanto in Africa quanto in Italia**, e per questo il calendario 2011 sarà dedicato proprio ai giovani.

Tra i molti enti attenti alla promozione del protagonismo giovanile, riportiamo l'impegno del Comune di Piossasco; di Volontari nel mondo FOCISV, federazione di 64 ong d'ispirazione cristiana a cui la LVIA aderisce; del Sermig – Servizio Missionario Giovani.

### Sermig. Terzo Appuntamento Mondiale Giovani della Pace

"Il mondo si può cambiare" è il titolo del Terzo Appuntamento Mondiale Giovani della Pace, organizzato dal Sermig - Servizio Missionario Giovani, il 27 agosto a L'Aquila e il 16 ottobre a Torino. Nei precedenti Appuntamenti Mondiali è stata realizzata la Carta dei Giovani, il manifesto del loro impegno, da cui è nata la "Proposta per un nuovo stile di vita", argomento degli incontri di quest'anno, le cui parole chiave sono:

- **Restituzione:** condividere il mio tempo, capacità, denaro, affinché il valore di questi beni si moltiplichi. Restituzione è una mentalità, il segno concreto che la soluzione dei grandi problemi passa anche da me.
- **Sobrietà:** non sprecare nulla, rispettare la natura. Sobrietà nel rapporto con gli altri è vivere ogni legame nell'autenticità e rispettando la libertà dell'altro, non tradire la fiducia, non scendere a compromessi per rincorrere il successo personale.
- **Dialogo:** per crescere nel rispetto con chi è diverso da me. Dialogo che non maschera la mia identità e i valori in cui credo, ma mantiene aperti intelligenza e cuore.
- **Pace:** prima di tutto con la mia storia. Pace con l'altro, che mi libera dal rancore, che mi riapre alla vita. Pace che non si improvvisa, che ha bisogno di mille azioni diverse per essere costruita.
- **Silenzio:** per entrare in una conoscenza profonda di me stesso, con il coraggio di guardarmi allo specchio e di vedere i miei limiti. Per dare forza alle mie convinzioni e ai miei sogni. Silenzio è umiltà di chi ascolta per comprendere e imparare.

Maggiori informazioni: [www.mondialedeigiovani.org](http://www.mondialedeigiovani.org)

### Città di Piossasco. L'impegno della politica con i giovani

La Città di Piossasco, insieme ad altri otto Comuni piemontesi, il contributo della Regione Piemonte e l'accompagnamento della LVIA, promuove da diversi anni il programma di cooperazione decentrata "Enndàm" con il Comune burkinabé di Gorom-Gorom, per la lotta alla povertà e il supporto al protagonismo delle comunità locali.

La Municipalità piemontese, attenta a stimolare l'impegno dei giovani alla cittadinanza attiva e alla solidarietà internazionale, ha anche aderito all'Appuntamento Mondiale Giovani della Pace promosso dal Sermig, a cui il **Sindaco Maria Roberta Avola Faraci** ha

spiegato: "Servono messaggi forti e visioni di ampio respiro. Ai giovani si deve far capire che è possibile realizzare sogni e utopie. Ho capito che per farlo, devi unire il messaggio e cose concrete, la sfida è davvero renderli protagonisti. La crisi ti porta a fare i conti con i problemi più urgenti eppure, nonostante le difficoltà, bisogna saper coniugare tutti gli aspetti. In questo senso, il terzo settore, il volontariato, è una risorsa importantissima: non può certo sostituirsi alle attività ordinarie ma ti fa capire che i soldi non sono tutto e ci sono tantissime cose che si possono fare anche con la semplice disponibilità. Basta crederci. La politica ha la responsabilità di recuperare una visione più ampia sui problemi, la dimensione del sogno e dell'utopia da realizzare, che spesso nella vita di tutti i giorni rischia di passare in secondo piano. Dobbiamo dar voce e stimolare chi crede in un mondo migliore".

### Focsiv giovani

Gianfranco Cattai, presidente Focsiv, spiega: "La costituzione di una "Focsiv giovani" è uno dei punti che gli organismi della Federazione dovranno considerare con il prossimo piano strategico 2011-2014. Se ne parla da tempo ed ora bisogna finalmente capire come dare corpo ad una ferma volontà di dar voce ai molti giovani attenti ed impegnati nella solidarietà e cooperazione internazionale. Si tratta per la federazione di arricchirsi in modo organico dei vissuti dei giovani nel servizio civile, in progetti a loro dedicati in Italia e nei paesi terzi. **Micromacro: spazi e forme di identità sociale e solidale dei giovani**, per esempio, è un programma, promosso da Focsiv con 12 Ong federate, da realizzarsi in Italia a sostegno di un progressivo coinvolgimento dei giovani nell'identificazione di forme e spazi di espressione della solidarietà sociale. La proposta mette a confronto alcuni territori italiani con altri contesti italiani ma tipicamente definiti "da terzo mondo" per verificare quanto siano ormai globalizzate e simili le aree del disagio sociale. Analogamente, si potrebbero citare ben quattro progetti che in Burkina Faso (a Ouagadougou, Ouahigouya, Dori e Ziniaré, con l'impegno delle Ong LVIA e CISV) vedono la gestione e partecipazione di giovani italiani e africani in attività a sostegno dei giovani stessi.

Se la linea di collegamento tra queste iniziative è fornire l'opportunità ai giovani del Nord e del Sud del mondo di un protagonismo attivo, è necessario essere coerenti, dando loro la possibilità di essere strutturalmente propositivi negli organismi associati alla Focsiv ed alla federazione stessa, similmente a quanto già fanno i giovani, per esempio, in Azione Cattolica e Coldiretti".



# Africa: giovani, la sfida del futuro

✓ Lia Curcio

L'Africa Subsahariana è la regione più giovane del mondo, con il 65% della sua popolazione con meno di 25 anni di età. Un dato che ci rende coscienti delle potenzialità straordinarie della regione, a condizione che si trovino soluzioni alle sfide dell'educazione, della formazione professionale e dello sviluppo socio-economico. Le risposte stanno nel protagonismo di tutti gli attori locali, soprattutto i giovani. La LVIA supporta le comunità locali nel promuovere **dinamiche di trasformazione, fondate sulla creatività e l'innovazione che possono fornire i giovani**, con diverse modalità: in tutti i progetti, con opportunità di formazione, crescita personale e professionale; accompagnando le Municipalità nella promozione delle politiche giovanili in coerenza con il decentramento amministrativo in corso in molti Stati africani; facilitando dinamiche sociali capaci di valorizzare il protagonismo giovanile. Tra le prospettive future, quella di promuovere percorsi di scambio tra giovani del Nord e del Sud del mondo.

## Centro giovani di Ziniaré, Burkina Faso

Il Progetto Giovani è un'esperienza condotta da LVIA e Comune di Ziniaré. "A Ziniaré esistono molte associazioni. I giovani cercano spazi di espressione e azione. Spesso però, la carenza di strumenti e di stimoli ostacolano il loro dinamismo" spiega Chiara Cattai, coordinatrice LVIA del Progetto Giovani. Il ruolo del Centro Giovani è quello di fornire opportunità e servizi co-gestiti con i giovani e creare uno spazio di dialogo con il Comune. La Municipalità ha iniziato una riflessione sulla concezione di una politica per la gioventù capace di valorizzare i giovani e renderli più

partecipi allo sviluppo del territorio. "Si tratta di un processo lungo – continua Chiara – ma le basi sono state messe. Il Comune ha in carico con la LVIA la gestione del Centro e le attività vengono progettate insieme ai giovani stessi". In particolare, è da poco nato un **gruppo di giovani che in maniera volontaria si sono impegnati per partecipare alla gestione operativa del centro e animare le attività.**

Hamado Wendpagnangdé Simporé, 27 anni, fa parte di questo gruppo: "Il Centro è diventato un punto di riferimento per i giovani della città, in quanto luogo di coinvolgimento e scambio. È uno spazio in cui le associazioni possono creare sinergie e progettare attività comuni sul territorio. Tra le tante attività, vengono organizzati dei laboratori dove ognuno condivide in maniera volontaria le proprie competenze con altri, in una dinamica di mutuo scambio". Proiezioni cinematografiche, laboratori di disegno, teatro, fotografia, sartoria, lingue straniere, animazione radio, formazioni sull'orientamento al lavoro, alla vita associativa, alla tutela ambientale, sono alcune delle attività che i giovani hanno promosso e di cui hanno usufruito al Centro. La struttura, inoltre, offre una sala di documentazione e uno spazio studio e si prevede nell'immediato futuro una formazione informatica. Un reale spazio di condivisione e promozione della democrazia partecipativa, dove i giovani possono sviluppare i propri interessi e potenzialità.

## Dudal Jam: Scuola di Pace per il dialogo tra cristiani e musulmani nella Regione Sahel, Burkina Faso

Nel nord del Burkina Faso il dialogo tra diverse credenze religiose è praticato da oltre quarant'anni, promosso dall'associazione locale Union Fraternelle des Croyants (UFC) e oggi sostenuto - in loco e in Italia, dove è in atto una campagna di sensibilizzazione - da una rete di Enti locali<sup>1</sup> con la collaborazione di LVIA e CEM Mondialità, con il progetto Dudal Jam - in lingua fulfuldè "Scuola di pace".

François Paul Ramdé, dell'UFC spiega: "L'UFC è la prima Ong costituita nella Regione Sahel, nel 1969, e le attività sono focalizzate sullo **sviluppo socio-economico e la promozione del dialogo interreligioso per la pace**". Come ci racconta Ramdé, in questa parte d'Africa Saheliana il 96% della popolazione è di religione musulmana, concentrata in Mali, Niger e nord del Burkina Faso: "In Europa l'islam è sinonimo di intolleranza, ma l'esperienza dell'UFC dimostra l'esistenza di un **dialogo quotidiano tra religioni diverse che si capiscono nell'essenziale, e la gente nel mondo deve sapere che questo è possibile**. La gioventù si confronta con molte difficoltà, di disoccupazione e mancanza di opportunità e questo li può rendere vulnerabili a ideologie integraliste, al centro del dibattito internazionale anche in queste



<sup>1</sup> Provincia di Torino, Comuni di Orbassano, Pinerolo, Piossasco, Avigliana, Mazzarino, Roletto, Villarbasse

aree saheliene, ma se i giovani si conoscono e hanno la possibilità di impegnarsi per obiettivi comuni, allora sapranno dire *no* alla violenza e all'odio reciproco". In seno all'UFC è nato un **Gruppo Giovani costituito da cristiani e musulmani** attivo nella promozione del dialogo interreligioso, e dei gruppi locali a **Dori** e **Gorom-Gorom** organizzano attività di utilità pubblica, come il rimboschimento e la pulizia di moschee e chiese. Piccole azioni, ma importanti perché occasioni d'impegno comune. Il progetto

**ventù e delle associazioni**, spiega: "Ouagadougou è la prima città nel Paese ad aver elaborato, nel 2009, un piano di politica per la gioventù. In coerenza con gli orientamenti nazionali, ha l'obiettivo di **interrogare, dare opportunità e responsabilizzare la gioventù per creare sinergie tra associazioni, servizi del territorio e strutture della Città, per un più forte impatto sullo sviluppo comunitario. Una scelta strategica che promuove dinamiche di democrazia partecipativa**, perché il 70% della



Dudal Jam ha organizzato **incontri regionali, nazionali e internazionali**, come il recente stage che ha visto la partecipazione di giovani burkinabé, nigerini e italiani. Conclude Ramdé: "Abbiamo la responsabilità di guardare quello che accade nel mondo. Il nostro augurio è di riuscire a dare ai giovani i giusti input affinché maturino la voglia di fare e di costituire dei gruppi di dialogo interreligioso nelle proprie comunità". L'auspicio è quello di realizzare una rete di giovani nel mondo portatori dei valori dell'intercultura e della pace.

**Ouagadougou, Burkina Faso: una città che valorizza i giovani**  
**Democrazia partecipativa e sviluppo locale** sono le parole chiave sulle quali la Città di Ouagadougou, capitale del Burkina Faso, ha concepito le proprie politiche giovanili. In questo contesto, il dialogo con la Città di Torino attraverso dinamiche di cooperazione decentrata, che vedono l'accompagnamento della LVIA, riveste un ruolo importante: tra i risultati del partenariato, la realizzazione di un Centro polivalente multimediale e scambi tra operatori dei servizi per la gioventù.  
**Blaise Sawadogo, a capo della Direzione municipale per la promozione della gio-**

popolazione cittadina è composta da giovani". Tra le varie attività, la Direzione, nata nel 2007, ha promosso delle convenzioni tra strutture pubbliche e associazioni e ha fornito alle associazioni supporto tecnico-formativo soprattutto in vista del nuovo meccanismo di finanziamento da parte del Consiglio Municipale, che da gennaio 2011 avverrà tramite bandi, in cui le associazioni potranno presentare progetti per lo sviluppo locale, con approvazione da parte di un Comitato tecnico e successivo monitoraggio e valutazione delle attività. "Inizialmente abbiamo elaborato un censimento – continua Sawadogo – Abbiamo contato più di 2000 associazioni e classificato gli ambiti di intervento con i capitoli *salute, cultura, sport, agro-pastorale, socio-professionale, educazione, ambiente*. Successivamente abbiamo elaborato delle **strategie con le associazioni per lavorare insieme in un'ottica di sinergia con le politiche settoriali della Città**". Sawadogo conclude con una battuta sugli scambi di esperienze avvenuti tra i tecnici della Direzione e i tecnici della Città di Torino: "Lo scambio è un'occasione importante per aprirsi all'esterno, per valutare nuovi approcci e metodologie. Lo scambio di esperienze è un'occasione di crescita e miglioramento".

### Scambi Internazionali

Un estratto della testimonianza degli operatori SFEP - Servizio Formazione Educazione Permanente della Città di Torino, in occasione della missione tecnica in Burkina Faso nell'ambito della Cooperazione decentrata che lega i Comuni di Torino e Ouagadougou.  
 Il testo completo è disponibile sul sito [www.lvია.it](http://www.lvია.it)

*"Blaise, dirigente del servizio giovani, sembra parlare un linguaggio così simile al nostro...Dietro la squisita gentilezza dei suoi modi affabili, abbiamo subito intravisto le capacità del professionista che fronteggiava una situazione indubbiamente molto difficile con serenità e consapevolezza. Scambiare esperienze professionali è molto utile ma quest'utilità sembra diventare effettiva solo se si sanno cogliere le sfumature, se si è curiosi e capaci di chiedere con il dovuto rispetto. È anche necessario saper interpretare le risposte.*

*Ci siamo trovati in difficoltà soprattutto nel rispondere onestamente alle domande e a rappresentare quanto più oggettivamente possibile la realtà torinese. A volte è più facile vedere gli altrui totem e tabù che non i propri e a volte si compiono azioni senza averne presenti tutti gli aspetti e tutte le motivazioni, per consuetudine. È proprio questa dimensione biunivoca dello scambio che può creare complicità tra i partecipanti e che ci ha permesso di fornire (forse) un piccolo contributo al progetto in atto. Cooperare all'interno di progetti internazionali vuol dire saper prendere e saper dare, saper vedere con gli occhi degli altri e saper far vedere le cose con i propri. Saper riconoscere e valutare insieme prassi trasferibili ma soprattutto essere consapevoli dei tempi e della complessità dei processi socio-culturali. Concetti quali quelli di sviluppo locale e sostenibilità degli interventi possono essere assolutamente vuoti, se non riempiti con persone che compiono azioni concrete all'interno di contesti definiti, che sbagliano molto spesso ma che cercano di correggere i propri errori scambiandosi impressioni e suggerimenti.*

Silvia Leoni e Maurizio Lorenzatto

**È possibile attivare scambi internazionali con i giovani del Burkina Faso: il Centro Giovani di Ziniaré e i giovani del Progetto Dudal Jam a Gorom-Gorom e Dori**

# Agricoltura

## le risposte alla crisi alimentare in 5 paesi africani

✓ Lia Curcio

**I**l rapporto presentato a settembre dalla FAO e dal World Food Programme, ci dice che 925 milioni di persone soffrono di malnutrizione cronica. Sono persone che lottano per far crescere i propri figli. Il 70 per cento dei poveri si trova nelle aree rurali dei paesi in via di sviluppo ed è quindi proprio nelle aree rurali la chiave per risolvere il problema. La **gioventù rurale** merita un'attenzione particolare, affinché abbia opportunità nei propri luoghi di vita. Raggiungere la sicurezza alimentare significa non solo aumentare la produzione ma anche agire in un'ottica di sistema: **lotta alla povertà, sviluppo rurale, sostegno ai piccoli produttori** e all'**agricoltura locale** sono le parole chiave della strategia che la LVIA ha maturato con i partner delle comunità africane.

Proponiamo delle testimonianze dirette sui progetti *Food Facility* che abbiamo presentato nello scorso numero del notiziario. Questi progetti, nei quali LVIA è impegnata in cinque paesi africani, ricevono il contributo dell'Unione Europea in risposta all'aggravarsi della crisi alimentare causata dall'aumento dei prezzi del cibo nel 2007-2008.

**Nel 2010 l'azione ha già dato i primi risultati positivi, in particolare consentendo a migliaia di famiglie di lavorare la terra impiegando sementi e attrezzature di qualità e le attività continueranno a ritmo serrato nel 2011.**

### BURKINA FASO

Aumentare in modo sostenibile la produzione di cereali e l'accesso alle sementi

L'associazione locale ASK è, dagli anni Novanta, uno dei principali partner della LVIA nell'area e co-implementa il progetto nella Regione del Plateau Central.

**Marcel Bouda, presidente ASK** spiega: "Abbiamo sollecitato la LVIA per una collaborazione soprattutto sulla problematica delle **sementi**. La Regione ne è deficitaria. Il progetto dà ai contadini l'accesso a sementi migliorate che garantiscono una maggiore produttività e soprattutto, dopo il progetto i contadini stessi potranno continuarne la produzione, utilizzarle per il proprio campo e in parte venderle". L'ASK gioca un ruolo chiave nel progetto: "Assicuriamo la comunicazione e l'informazione tra i contadini - continua Bouda - e organizziamo riunioni affinché possano discutere dei loro problemi e trovare soluzioni, esprimendo così i propri bisogni e proposte".

**Francesca Peri, coordinatrice LVIA del progetto**, illustra gli assi di intervento dell'azione: "Un primo pacchetto di attività è volto ad **aumentare produzione e produttività delle colture cerealicole e risicole**, con la diffusione di tecniche e sementi migliorate. Altro settore è **l'accesso al credito** con il meccanismo del **warrantage** che permette di avere del credito fornendo come garanzia uno stock di cereali. Un grosso aiuto per i contadini che possono evitare di svendere i prodotti subito dopo il raccolto per il bisogno urgente di liquidità. Una volta restituito il debito, il produttore potrà ritirare lo stock, consumarlo o rivenderlo sul mercato a prezzi favorevoli. Altre azioni, svolte in collaborazione con la Confederazione Nazionale dei Contadini (CPF), sono poi volte a migliorare **l'informazione dei contadini sulle politiche agricole**".

### GUINEA BISSAU

Aumentare la produzione locale di sementi di riso e garantirne l'accessibilità ai produttori

AJAM, Associazione dei giovani agricoltori di Mansabà, nella Regione Oio, principale partner della LVIA nell'area, è tra i co-implementatori del progetto.

**Seide Malam, amministratore di AJAM**, spiega: "Il progetto mette a disposizione dei contadini strumenti agricoli, concimi, macchinari, permettendo di fronteggiare l'insicurezza del mercato, dove i prezzi continuano ad aumentare anche perché il Governo non ha previsto alcuna regolamentazione. Ma con il progetto, grazie ad un aumento della produttività, aumenterà il reddito della popolazione rurale. In questo ambito, AJAM ha un ruolo di facilitatore verso i contadini".

Come ci spiega **Loic Joel Zaralli, coordinatore LVIA del progetto**: "Sono stati identificati dei gruppi di contadini che produrranno **sementi migliorate di riso**. Poi il progetto comprerà le sementi e le distribuirà alle famiglie più povere, affinché possano coltivare riso a sufficienza per 1 anno. Il progetto pone attenzione anche alla carenza di **servizi agricoli**, con la costruzione di 15 Centri di Servizio Rurali (CSR) dotati di piattaforme multifunzionali, strumenti e input agricoli, come concimi e sementi, situati nei pressi delle comunità di villaggio più isolate e che si stima forniranno servizi a circa 81.000 produttori".

"I CSR sono magazzini gestiti da cooperative rurali che ricevono formazione tecnica e amministrativa. - continua Malam - Per migliorare l'efficienza dei servizi, è importante creare una rete tra i diversi CSR e tra questi e le imprese. Tra le strategie future di AJAM c'è la costruzione di un Centro multifunzionale per l'agricoltura, perché nel nord non esiste una struttura che si occupi, ad esempio, di moltiplicazione di sementi e oggi i contadini devono percorrere lunghe distanze per comprarle".



## ETIOPIA

Potenziare le capacità degli attori locali per lo sviluppo della produzione agricola

La crisi alimentare e le ripetute siccità hanno colpito duramente la produzione. I contadini chiedono aiuto a fronte delle difficoltà di acquisire mezzi, del reddito sempre più basso e delle lacune dei servizi pubblici locali.

**Luca Guerretta, desk Etiopia LVIA**, spiega: **“I villaggi più isolati non hanno facile accesso alle sementi**. L'Università di Addis Abeba sta identificando le colture più idonee al contesto locale e studiando le tipologie di sementi migliorate in grado di garantire una maggiore produttività. Il secondo step è rafforzare i contatti tra i distributori e i contadini, creando un canale di comunicazione attraverso il governo. Attraverso una particolare forma di **microcredito** poi, il contadino potrà ottenere delle sementi, che coltiverà con tecniche più efficienti grazie alle formazioni ricevute dal progetto, e restituire il prestito pagandolo con le sementi del primo raccolto. Data la buona qualità delle stesse, avrà anche una rimanenza da utilizzare per la semina successiva”. In molte comunità rurali esistono **organizzazioni tradizionali di aiuto reciproco che nascono spontaneamente nei momenti di difficoltà, le IDDIRS**. “L'obiettivo è avvicinare le autorità pubbliche alle comunità rurali, e questo passa dal rafforzamento delle organizzazioni tradizionali e l'accesso a servizi co-gestiti. Il progetto supporta questi gruppi con la formazione tecnica e facilita il dialogo con le autorità governative – continua Luca Guerretta – affinché vi sia un loro **riconoscimento come interlocutori dello sviluppo rurale**. A favore di ciò si prevede ad esempio la costruzione di magazzini per lo stoccaggio e la commercializzazione delle sementi co-gestiti da IDDIRS e autorità governative”.

## BURUNDI

Rafforzare le capacità produttive e l'appoggio alle aggregazioni contadine per il rilancio del settore primario e della commercializzazione

4 ONG italiane si sono riunite in consorzio per aiutare le associazioni di contadini in Burundi: AVSI, capofila, GVC, VISPE e la LVIA. **Diletta Ciolina coordinatrice LVIA del progetto**, spiega: “Il progetto opera in otto province, due terzi del paese, per accrescere l'offerta di prodotti alimentari attraverso la **distribuzione di sementi e attrezzi agricoli** e il **recupero di zone paludose**. Si insisterà sulle **formazioni tecniche e gestionali ai contadini**, in vista di garantire la durata nel tempo degli interventi e si cercherà di **rafforzare il circuito di commercializzazione** per permettere agli agricoltori di disporre di sbocchi per i loro prodotti. Nel caso della LVIA, che lavora a Ruyigi e Rutana con il partner locale Twitezimbere, i contadini sono organizzati in associazioni e collettivi di associazioni che gestiscono dei magazzini di stoccaggio e dei centri che offrono punti di vendita di prodotti agricoli e veterinari, servizi veterinari, stalle comunitarie. I collettivi ricevono sementi di qualità, concimi, attrezzi, e sono poi i singoli che se ne servono a credito rimborsando dopo la raccolta. Così, i collettivi apprendono a gestire il **sistema di credito** nell'ottica di farlo proprio e poterlo riprodurre anche dopo la partenza della LVIA. Nello stesso tempo altri agricoltori, che sfruttano i terreni di recupero delle zone paludose, imparano a gestire sistemi di irrigazione per la coltivazione del riso”. Inoltre, si prevede la costruzione di un centro di trasformazione alimentare a Bujumbura, dove si cercherà di convogliare le produzioni agricole, per evitare che le eccedenze di prodotti deperibili vadano gettate e stabilizzare i prezzi dei prodotti alimentari.



## GUINEA CONAKRY

Rafforzare le capacità produttive delle unioni dei produttori risicoli e orticoli

In Guinea Conakry, LVIA e CISV lavorano in consorzio, dal 2005, con le organizzazioni contadine del paese realizzando programmi di sviluppo rurale.

**Streng Cerise, desk Guinea della LVIA**, spiega: “Il punto di forza del progetto è la presenza di organizzazioni contadine strutturate, che sono nostri partner: due federazioni regionali FUMA e FUPRORIZ e la Confederazione nazionale CNOFG. La strategia del Consorzio LVIA-CISV nel paese, è volta al **rafforzamento delle organizzazioni contadine**, garanzia di sostenibilità e di un vero sviluppo rurale. Il progetto mira principalmente ad **umentare la produzione** per rispondere all'aumento dei prezzi dei generi alimentari, ma la strategia è di ampio respiro: i **Centri Comunitari Agricoli** forniranno servizi, strumenti e input agricoli anche con meccanismi di credito, e in futuro si punta ad una maggiore appropriazione di tutta la filiera da parte dei produttori, promuovendo la trasformazione e commercializzazione”.

**Alessandra Casu desk Guinea della CISV**, spiega: “Il progetto lavora sul riso e le colture orticole - melanzane e cipolle - con la riabilitazione di infrastrutture e perimetri irrigui, la costruzione di perimetri orticoli, pozzi cementati e pompe per l'irrigazione. Tutto accompagnato da formazioni e dotazioni. Le **sementi** sono una componente importante: prodotte localmente con il supporto del progetto, vengono certificate per attestarne la buona qualità, acquistate dal progetto e vendute ai contadini attraverso il Centro Comunitario Agricolo, gestito da comitati organizzati dalla CNOFG. Presso i Centri è anche possibile affittare i trattori, acquistare concimi e attrezzature, come carrette e innaffiatori, anche a credito, portando come garanzia uno stock agricolo. Ci sono inoltre aree di stoccaggio e trasformazione. I comitati di vendita identificheranno i commercianti e forniranno aiuto per la partecipazione a fiere, cercando di favorire l'inserimento delle associazioni nel circuito commerciale”.



# Natale 2010

## Un invito a cambiare gli stili di vita

Una riflessione sulla crisi economica globale e sulla necessità di una revisione profonda del modello di sviluppo che sappia dare una risposta etica alle sfide della povertà, della fame, della disoccupazione e dell'emergenza ecologica. L'ha offerta di recente Papa Benedetto XVI all'Angelus della seconda domenica di novembre, prendendo spunto dalla "Giornata del Ringraziamento", che si celebra tradizionalmente in Italia come ringraziamento al termine della stagione dei raccolti.

Riportiamo un estratto e accogliamo l'invito, esteso a credenti e non credenti, per una nuova attenzione all'agricoltura: una produzione sostenibile, attenta ai diritti umani, alla giustizia sociale, alla tutela della terra e dell'ambiente. Un'agricoltura in grado di sfamare, di garantire condizioni di vita dignitose e sviluppo, tanto nel Sud quanto nel Nord del mondo.

*"La crisi economica di cui si è trattato anche in occasione del G20 va presa in tutta serietà: ha numerose cause e manda un forte richiamo ad una revisione profonda del modello di sviluppo economico globale. (cfr enciclica Caritas in veritate, 21).*

*È un sintomo acuto che si è aggiunto ad altri ben più gravi e già ben conosciuti, quali il perdurare dello squilibrio tra ricchezza e povertà, lo scandalo della fame, l'emergenza ecologica e, ormai anch'esso generale, il problema della disoccupazione.*

*In questo quadro, appare decisivo un rilancio strategico dell'agricoltura. Il processo di industrializzazione talvolta ha messo in ombra il settore agricolo che, pur traendo a sua volta beneficio dalle conoscenze e dalle tecniche moderne, ha comunque perso di importanza, con notevoli conseguenze anche sul piano culturale. Mi pare il momento per un richiamo a rivalutare l'agricoltura non in senso nostalgico, ma come risposta indispensabile per il futuro.*

*(...) Occorre puntare in modo veramente concertato su un nuovo equilibrio tra agricoltura, industria e servizi, perché lo sviluppo sia sostenibile, a nessuno manchino il pane e il lavoro, e l'aria, l'acqua e le altre risorse primarie siano preservati come beni universali (cfr enciclica Caritas in veritate, 27).*

*È fondamentale per questo coltivare e diffondere una chiara consapevolezza etica, all'altezza delle sfide più complesse del tempo presente; educarsi tutti a un consumo più saggio e responsabile; promuovere la responsabilità personale insieme con la dimensione sociale delle attività rurali, fondate sui valori perenni, quali l'accoglienza, la solidarietà, la condivisione della fatica nel lavoro. Non pochi giovani hanno già scelto questa strada (...), sentendo di rispondere non solo ad un bisogno personale e familiare, ma anche ad un segno dei tempi, ad una sensibilità concreta per il bene comune".*

Papa Benedetto XVI

Lotta alla povertà, sostegno all'agricoltura e ai piccoli produttori e inclusione dei giovani come protagonisti dei processi di sviluppo che li riguardano, fanno parte dell'approccio che LVIA adotta operando in Africa per la sicurezza e la sovranità alimentare.

Dall'inizio del 2010, LVIA ha promosso nuovi interventi di sicurezza alimentare in Burundi, Etiopia, Burkina Faso, Guinea Conakry e Guinea Bissau per realizzare con i partner locali la produzione di sementi migliorate e l'irrigazione di orti di fondovalle, tendenti all'aumento del reddito dei produttori, al rafforzamento delle organizzazioni contadine e allo sviluppo rurale, volto ad ostacolare anche l'esodo delle giovani generazioni verso un futuro incerto nelle periferie delle città.

Per questo ti proponiamo di effettuare una donazione libera a sostegno dei nostri progetti di sicurezza alimentare o di sostenere specificamente una delle azioni che ti presentiamo qui accanto.

## Tu puoi fare la differenza

**Scegli** uno dei progetti che ti proponiamo o impegnati con una donazione fissa, annua o mensile, garantendo una continuità per noi preziosa.

### Più dai...meno versi!

Le donazioni alla LVIA sono deducibili dalla dichiarazione dei redditi: basta conservare la ricevuta del versamento.

(D.lgs 35/05 convertito in legge 80/05).

### Per contribuire:

Banca Alpi Marittime · IBAN: IT61 E084 5010 2000 0017 0103 178 · Intestazione: LVIA  
Oppure con bollettino postale: c/c 14343123 · Intestazione: LVIA - Associazione Internazionale Volontari Laici - Corso IV Novembre, 28 12100 Cuneo - Causale: Natale 2010/..... (nome paese)

# Agricoltura: risorsa per il futuro. Sostieni i progetti LVIA

Miglioriamo la produzione agricola dei piccoli contadini



## ETIOPIA

**50 euro**

**PER ACQUISTARE  
SEMENTI MIGLIORATE  
PER UNA FAMIGLIA**

In Etiopia, in 7 Distretti delle Southern Nations lavoriamo per migliorare le capacità dei produttori nell'acquisire i mezzi di produzione, aumentare la produttività e il reddito delle famiglie più vulnerabili, delle donne e dei giovani. Parallelamente, lavoriamo con le autorità locali per rafforzare le capacità dei servizi pubblici nella fornitura e commercializzazione di sementi di qualità.

### **Con il tuo contributo**

potremo fornire ai piccoli agricoltori varie tipologie di sementi (tuberi di patata, carote, grano tenero, fagioli).



## GUINEA BISSAU

**200 euro**

**PER ACQUISTARE  
UN AMPIO SET  
DI STRUMENTI AGRICOLI  
PER LAVORARE  
LA TERRA**

In Guinea Bissau, nelle Regioni di Cacheu, Oio, Quinara, Tombali, Bolama, lavoriamo con 5 cooperative agricole, 35 gruppi di produttori di sementi per migliorare la produzione e la produttività in queste aree fortemente in crisi.

### **Con il tuo contributo**

potremo dotare gli agricoltori di zappe, rastrelli, carriole, pale, forche per la coltivazione e la lavorazione della terra.



## BURUNDI

**350 euro**

**PER GARANTIRE  
L'IRRIGAZIONE  
DI MEZZO ETTARO  
DI ORTO IN CULTURA  
IRRIGUA**

In Burundi LVIA promuove un programma agricolo che si estende in 3 comuni della Provincia di Mwaro, sostenendo le associazioni di coltivatori e allevatori con azioni volte all'aumento della produzione e del reddito dei nuclei familiari.

L'obiettivo è il rafforzamento delle loro capacità attraverso la messa in produzione del terreno coltivabile e la diffusione di attività generatrici di reddito.

### **Con il tuo contributo**

potremo contribuire alla costruzione di canalizzazioni per migliorare l'irrigazione degli orti di fondo valle.

# Responsabilità sociale d'impresa: LVIA dialoga con il profit

“Responsabilità sociale e sostenibilità per progetti in partenariato con il Sud del mondo” è l’iniziativa con cui la LVIA e la Camera di Commercio di Cuneo hanno promosso la convergenza di vari attori del territorio, in particolare imprese e associazioni di categoria, per approfondire il tema dello sviluppo sostenibile.

Intervista a Sandro Bobba, presidente LVIA

*Quali sono gli elementi di dialogo tra due mondi distanti, almeno apparentemente, come il profit e il nonprofit?*

Ringrazio la Camera di Commercio di Cuneo, che nel mese di giugno ha organizzato con LVIA il workshop “Un ponte di solidarietà tra Cuneo e l’Africa”, un’importante occasione di dialogo sul territorio tra il mondo del profit e del nonprofit. Sovente si tende a pensare che gli interventi di cooperazione siano azioni di beneficenza. Al contrario, LVIA opera nel Sud del mondo cercando di sostenere processi sostenibili, economie, alternative che permettano di superare la condizione di povertà e che possano essere prese in carico e perpetuate dalle stesse comunità locali. In questo senso, l’approccio della LVIA è molto vicino alle dinamiche di un’imprenditoria sociale e responsabile. La nostra esperienza sul terreno in Africa ci ha fatto maturare la convinzione che quando si parla di lotta alla povertà è necessario pensare ed agire partendo da una concezione di diritti e responsabilità e non semplicemente di bisogni e beneficiari, e questo passa obbligatoriamente dalla messa in rete degli attori del settore privato e pubblico.

Dal workshop di Cuneo è emersa un’importante sensibilità del tessuto imprenditoriale cuneese, che identifica sempre più - come hanno illustrato gli interventi degli esponenti della Camera di Commercio - la responsabilità sociale e lo sviluppo sostenibile quali elementi imprescindibili nella strategia aziendale. In effetti la crisi odierna, che sta creando nuove sacche di povertà tanto nel Sud quanto nel Nord del mondo, ci interroga sui modelli economici, sociali e culturali oggi prevalenti. Riprendendo le parole del Presidente FOCSIV al workshop, oggi vi è la necessità di “un’impresa per i diritti, capace di reagire alla crisi del modello, di superare i limiti della solidarietà e di rifondare su basi nuove le forme della produzione, del sostegno alle famiglie e alla società civile e di rigenerare il rapporto tra economia e società



Sandro Bobba e Patrizia Dalmasso, direttrice CNA Cuneo e componente della Giunta della Camera di Commercio di Cuneo

partendo dalle comunità”. Proprio qui sta la necessità di un dialogo tra il profit e il nonprofit, le cui parole chiave sono responsabilità sociale, bene comune e sviluppo sostenibile.

*Quali sono le possibilità per le imprese che scelgono di collaborare con la LVIA?*

Voglio citare un’interessante esperienza di cooperazione tra piccoli imprenditori del Nord e del Sud del mondo, che ha visto impegnate associazioni di categoria piemontesi (CASA, CNA, Confartigianato, CIA, Coldiretti, Confagricoltura, Confcooperative) con artigiani, contadini e cooperative del Burkina Faso. Il progetto, nato nel 2001 dalla Pastorale Sociale e del Lavoro piemontese, si svolge con l’accompagnamento della LVIA nell’ambito del “Programma per la sicurezza alimentare e la lotta alla povertà in Africa Subsahariana” della Regione Piemonte ed è un bell’esempio di cooperazione e scambio tra territori italiani e africani.

Le imprese possono impegnarsi con LVIA in un’azione di responsabilità sociale in diversi modi: scegliendo di **realizzare con noi un progetto nei paesi in cui operiamo**, come hanno fatto ad esempio la Marcopolo Environmental Group, INAZ Srl, Studio Leonardo, Sea Consulting Srl, Hydrodata Spa, Banca Sella, Sedamyl Spa, Scotta Automazione Srl, Viglietti Srl, Gaffino Studio Sim Spa; promuovendo **iniziative di marketing e comunicazione**, come hanno fatto Nova Coop e Solo Affitti Spa; con **iniziative**

**a sostegno delle nostre Campagne e progetti**, come hanno fatto l’Azienda Municipale Acquedotto Palermo Amap Spa, EGEE Spa, il comprensorio sciistico Mondolè Sky e la squadra di volley, serie A1, Bre Banca Lannutti; oppure acquistando i nostri **calendari e biglietti augurali in occasione del Natale da regalare a dipendenti e fornitori**, come ad esempio hanno fatto Teoresi Srl, Amos Srl, Cidiu Spa, Consorzio di Bonifica della Romagna Occidentale. LVIA, in cambio, garantisce visibilità sui propri mezzi di comunicazione e una gestione trasparente dei fondi verificata dall’Istituto Italiano della Donazione. ▶

Altre occasioni nel corso del 2010 in cui LVIA ha continuato a proporre spunti di riflessione e di dialogo con le imprese sul territorio nazionale:

- l’articolo su “La Voce dell’Artigiano”, numero di settembre, il mensile di Confartigianato Cuneo;
- la partecipazione al Workshop sull’Impresa Sociale a Riva del Garda organizzato da AICCON - Associazione Italiana per la promozione della Cultura della Cooperazione e del Non Profit;
- la partecipazione insieme al Consorzio delle Ong Piemontesi al seminario organizzato da AIESEC Italia sul tema della Responsabilità sociale d’impresa, in cui la LVIA ha illustrato l’esperienza del Senegal con l’atelier di Dakar sulla Responsabilità Sociale d’Impresa.

# giovani e intercultura: un anno di dialoghi



**A**l via da ottobre il progetto “Giovani e Intercultura: un anno di dialoghi” promosso da LVIA in collaborazione con il Centro Studi Sereno Regis e il partenariato di CEM Mondialità. Finanziato dal Dipartimento per le politiche giovanili della Presidenza del Consiglio dei Ministri, il progetto si propone di fornire ai giovani strumenti e opportunità per affacciarsi al mondo in modo più consapevole, cercando di stimolare un esercizio di cittadinanza attiva, il dialogo interculturale e lasciando a loro stessi la possibilità di sperimentarsi in progettualità locali sulla base dei propri linguaggi creativi. A fronte dei problemi critici (casa, lavoro, accesso al credito, formazione) a cui oggi più che in passato i giovani devono far fronte, crediamo sia importante partire dai valori positivi e promuovere iniziative che favoriscano lo sviluppo individuale, promuovano nuovi interessi e diano ai giovani stessi la possibilità di esprimere le proprie potenzialità innovative.

Il percorso che proponiamo favorisce l’acquisizione di sensibilità, competenze e strumenti capaci di sviluppare una cultura dell’accoglienza, dell’incontro, del dialogo, della risoluzione nonviolenta dei conflitti, soprattutto con e tra le differenti culture che convivono sui nostri territori, imparando a dialogare con l’ “altro” in un confronto che può essere fonte di grande arricchimento, individuale e collettivo, producendo un valore aggiunto che andrà a beneficio dell’intera comunità.

## Rafforzare la cittadinanza consapevole dei giovani

È con queste premesse che il progetto “Giovani e Intercultura: un anno di dialoghi” si propone ai giovani innanzitutto attraverso delle formazioni su tematiche di forte attualità, al fine di accompagnare le nuove generazioni nel loro percorso di costruzione d’identità sociale, in un’ottica di empowerment finalizzato alla costruzione di una cittadinanza competente, consapevole e attiva.

Le regioni interessate dal progetto sono Piemonte, Lombardia, Emilia Romagna, Toscana, Lazio e Sicilia con l’obiettivo di raggiungere nelle varie attività un totale di 20.000 giovani italiani e stranieri con età compresa tra i 17 e i 25 anni. I destinatari delle formazioni saranno studenti delle scuole secondarie (IV e V), studenti universitari, gruppi formali e informali di giovani.

Obiettivi del Millennio, cooperazione internazionale, cambiamenti climatici e sostenibilità ambientale, approcci economici e sociologici nello studio della globalizzazione, immigrazione e intercultura,

sovranità alimentare e consumi sostenibili, acqua bene comune, gestione non violenta dei conflitti, diritti umani, turismo responsabile, scambi giovanili Nord-Sud, dialogo tra le diverse religioni, sono una panoramica degli argomenti che saranno trattati dalle formazioni, che ogni territorio articolerà sulla base delle esigenze e degli interessi rilevati.

Le formazioni si svolgeranno con metodologie dinamiche come workshop di gruppo, giochi di ruolo, lezioni frontali, conferenze, cineforum e spettacoli teatrali con dibattiti conclusivi, nonché con eventi interculturali accompagnati da momenti finali di confronto e dialogo, dove i giovani potranno comprendere maggiormente i temi illustrati ed esprimere opinioni e suggerimenti.

## Largo alle giovani idee: azione!

Al termine del programma formativo, i giovani maggiormente interessati di ogni territorio potranno essere operativi sul campo attivando e sviluppando delle azioni locali, sulla base degli spunti e dei maggiori interessi emersi nel corso della prima fase. Con il supporto degli operatori territoriali del progetto, i giovani potranno valorizzare le proprie potenzialità creative organizzando attività di animazione, partecipazione e sensibilizzazione del territorio. A tal fine, il progetto cercherà di fornire stimoli affinché i giovani amplino le reti di collaborazione, esplorino il territorio per attivare delle vere esperienze partecipative, innovative e interculturali sul terreno.

Inoltre, i giovani interessati avranno la possibilità di partecipare ad una formazione per peer leaders e ad uno stage di preparazione ad un viaggio di conoscenza in Burkina Faso nell’ambito del progetto “Dudal Jam: Scuola di Pace” che promuove nel nord del Paese il dialogo interreligioso, soprattutto tra i giovani musulmani e cattolici. Il dialogo interreligioso è praticato nell’area da oltre quarant’anni grazie all’associazione locale Union Fraternelle des Croyants, e queste attività sono oggi sostenute da un’ampia rete di Enti locali italiani, con la collaborazione di LVIA e CEM Mondialità.

Il progetto “Giovani e Intercultura: un anno di dialoghi” avrà come momento conclusivo una “Giornata del dialogo interculturale”, che presenterà in ogni regione coinvolta il percorso realizzato con i giovani e costituirà l’occasione di sensibilizzare la cittadinanza rispetto ai temi dell’interculturalità, del dialogo e della convivenza non violenta tra culture. ■



## Dudal Jam: un viaggio in Burkina Faso per il dialogo interculturale tra cristiani e musulmani

**In** aprile, sei ragazze provenienti dai comuni di Pinerolo, Orbassano e Piossasco, hanno partecipato ad un viaggio di conoscenza e scambio nell'ambito del progetto "DUDAL JAM: Centro per la Pace in Burkina Faso", il cui obiettivo è creare opportunità di educazione alla pace, dialogo interculturale e interreligioso per giovani africani ed euro-

pei. Il progetto è promosso in Italia da un'ampia rete di Enti locali e in Burkina Faso dall'Union Fraternelle des Croyants (UFC), associazione che raggruppa cristiani e musulmani, e vede la collaborazione di LVIA e CEM Mondialità.

**Le ragazze:** "È stata un'esperienza unica, straordinaria ed entusiasmante. Ci siamo trovate noi sei italiane insieme a giovani del Burkina Faso e del Niger, a sperimentare una vera scuola di pace, non apprendendo sui libri, ma vivendo sul campo. I giochi di ruolo e lo stage organizzato dai direttori dell'UFC di Dori e Gorom-Gorom e con l'animazione di due educatori di CEM mondialità, ci hanno coinvolte nell'imparare il pieno rispetto delle differenze religiose e culturali. Il clima di calore umano, gli incontri con i Grandi Imam, il Vescovo di Dori, l'Arcivescovo di Ouagadougou, la percezione fisica che il dialogo di vita tra la gente cristiana e musulmana è veramente pratica quotidiana, i luoghi che ci ospitavano, le riunioni sulle dune del deserto, hanno fatto il resto". **I Comuni di Orbassano, Pinerolo e Piossasco, che hanno finanziato parte del viaggio:** "Queste ragazze tornano in Italia come ambasciatrici della Scuola di Pace Dudal Jam, con l'impegno di testimoniare che il dialogo tra cristiani e musulmani è possibile come fondamento di relazioni di pace e superamento dei conflitti. Esse avranno tutta la collaborazione dei nostri Comuni, nella speranza che la rete delle istituzioni interessate si allarghi sempre più". ▶

## Un cantiere in Sicilia per i "Cittadini del mondo"

✓ Alessandro Piro

**C'**è un rifugio fantastico in mezzo ai boschi del Parco delle Madonie. A 1100 metri puoi allungare la vista verso l'orizzonte che si perde, da un versante vedere le sagome delle isole eolie e dall'altro il cono fumante dell'Etna. In questo posto magnifico ogni anno, per una settimana, si crea l'occasione per discutere di ambiente, globalizzazione, antimafia, decrescita, religioni per la pace, volontariato, immigrazione.

I ragazzi che da 5 anni partecipano a questa esperienza vengono da varie regioni di Italia per diventare "cittadini del mondo". Infatti a fine esperienza viene rilasciato, in una simpatica cerimonia, un documento di cittadinanza mondiale a conclusione di un percorso che di certo ha cambiato il modo di vedere il mondo e ha fatto crescere la consapevolezza di quale può essere l'impegno di ognuno per cambiare le cose a partire da se stessi.

L'esperienza, chiamata "cantiere di mondialità e pace", e promossa da LVIA Palermo, segue un percorso logico che inizia con giochi e dinamiche di gruppo guidate da un sociologo per creare un rapporto armonioso con se stessi, con gli altri ragazzi e con la natura intorno, per poi iniziare a riflettere insieme ad esperti delle tematiche del campo.

Alla prima fase più riflessiva, fatta di dibattiti, confronti, riflessioni profonde, segue la fase più operativa in cui dai monti si scende nei centri abitati, nei quartieri delle città (passando per una serata in spiaggia con percussionisti e ballerini africani), dove si incontrano le realtà che ogni giorno operano nel territorio per rendere migliore il posto in cui si vive. ▶

## Gruppo Ujamaa: una scelta d'impegno e il viaggio di conoscenza in Kenya

✓ Jessica Boretto

**P**ronti, partenza, via. E fu così che quest'estate mi ritrovai, a 27 anni, per la seconda volta in Kenya. Silvia Bobba ed io, accompagnatrici di un gruppo di 16 ragazzi liceali e universitari di Cuneo.

È stato un ritrovare una terra che pareva fosse rimasta lì immobile e fedele ad aspettare il tuo ritorno e pronta a stupirti di nuovo.

Un concentrato di Africa turistica dei parchi naturali, di centri di riabilitazione per bambini di strada, di baraccopoli, di fenicotteri rosa e geyser fumanti, di ospedali efficienti, di verdi piantagioni di tè, di progetti idrici, di inviti a pranzo inaspettati e disinteressati, di musica nel sangue, di volontari; e ancora un condensato di discariche abusive, di bambini sieropositivi e vivaci, di centri per disabili, di alberi piantati per lasciare una traccia, di chitarre col buio della notte, di parole e pensieri scambiati e impressi su fogli di carta. Un insieme sufficiente a disorientare e a porsi indigesti interrogativi sul nostro mondo, sulla nostra mentalità, sul nostro stile di vita.

I viaggi di conoscenza in Africa rientrano nelle attività del nostro gruppo Ujamaa, attivo nel cuneese con l'obiettivo di sensibilizzare soprattutto i giovani all'intercultura, alla solidarietà e alla ricchezza della diversità. Prima di partire però mi chiedevo: questi sono gli obiettivi teorici, ma questo viaggio riuscirà a lasciare nei ragazzi un segno indelebile o quanto meno significativo? A distanza di quasi 3 mesi dal ritorno credo di poter dire di sì. Molti di loro infatti hanno scelto di unirsi attivamente al nostro gruppo. ▶

**Il gruppo Ujamaa vi aspetta sabato 11 dicembre a Cerialdo (CN) con la cena di solidarietà, presso il Salone parrocchiale San Pio X**



L'Africa ha fame  
di giustizia e solidarietà



Un sacchetto di mele per sostenere i progetti agricoli  
della LVIA in Burundi, Etiopia, Guinea Bissau

L'iniziativa è realizzata in occasione  
della Giornata Mondiale dell'Alimentazione 2010 "Uniti contro la fame" da LVIA  
con il contributo di:



in collaborazione con:  
[www.lvia.it](http://www.lvia.it)

Associazione di solidarietà  
e cooperazione internazionale  
corso IV novembre, 28 • 12100 Cuneo • tel. 0171.696975  
via Borgorossia, 30 • 10145 Torino • tel. 011.7412507

## Un sacchetto di mele per l'Africa Raccolti 16.000 euro a sostegno dei contadini in Burundi, Guinea Bissau e Etiopia

In ottobre in occasione della Giornata Mondiale dell'Alimentazione, la LVIA è scesa in piazza per proporre ai cittadini un atto di giustizia: un sacchetto di mele per contribuire a lottare contro la fame e la malnutrizione che ancora oggi nel mondo colpisce 900 milioni di persone.

Grazie ai tanti banchetti allestiti dai volontari in varie località delle province di Cuneo e Torino, al contributo di Assortofrutta, Asprofrut, Lagnasco Group, Ortofruit Italia che hanno messo a disposizione, gratuitamente, le mele, e la collaborazione con Avis Provinciale Cuneo, sono stati raccolti 16.000 euro che contribuiranno a sostenere l'agricoltura locale in tre paesi africani – Burundi, Guinea Bissau, Etiopia – che sono stati gravemente colpiti dalla crisi alimentare che dal 2008 ad oggi ha visto aumentare in maniera spropositata i prezzi dei prodotti alimentari.

Le rimanenze delle mele invendute sono andate a comunità ed enti che operano per la solidarietà sui nostri territori, come Caritas, Associazione Comunità Papa Giovanni XXIII, case di riposo, Cottolengo e molti altri.

**Alessandro Bobba, presidente LVIA:** "Innanzitutto un grazie a chi ci ha messo a disposizione gratuitamente la materia prima e a chi ha provveduto all'eccellente organizzazione dei vari banchetti, a chi si è occupato del trasporto, a chi ha esultato alla chiusura dei banchetti rendendosi conto di aver raccolto ben oltre le aspettative e infine un grazie anche a chi ha resistito nel "mantenere la posizione" malgrado l'indifferenza di quanti venivano interpellati, nel vano tentativo di spiegare loro l'iniziativa e la destinazione della loro potenziale offerta. Al di là dell'ottimo risultato, sono orgoglioso di aver visto un'associazione in movimento, composta non più solamente dai soci storici ma anche e soprattutto da molti, in gran parte giovani, che hanno voluto dedicare qualche ora o addirittura due intere giornate ad una iniziativa in cui hanno intravisto la possibilità di contribuire concretamente a cambiare il mondo e a seminare piccoli semi di giustizia".

## Nova Coop con la LVIA per portare acqua in Kenya



Con il catalogo collezionamento 2010–2011, i soci Nova Coop, la cooperativa di consumatori piemontese del sistema nazionale Coop, potranno donare i punti accumulati con la spesa per sostenere l'intervento della LVIA volto a fornire acqua potabile ad oltre cinquemila persone nella regione di Meru, in Kenya. Nova coop contribuirà, a sua volta, raddoppiando il valore delle donazioni.

Il Kenya è ciclicamente attraversato da ondate di siccità che colpiscono gravemente la popolazione e soprattutto i bambini, in un paese in cui 40 persone su 100 non hanno accesso ad un fonte d'acqua e la mortalità infantile al di sotto dei 5 anni colpisce un bambino ogni 10. Le cause di questa emergenza non sono solo naturali, ma anche

strutturali: nel paese mancano le infrastrutture in grado di assicurare sul tutto il territorio l'approvvigionamento idrico per dodici mesi l'anno. L'agricoltura e i pascoli ne risentono e la popolazione è costretta ad abbandonare queste terre sempre più aride. Nella regione del Meru, la LVIA sta promuovendo un progetto per garantire alle popolazioni locali la possibilità di avere accesso all'acqua pulita e potabile nel proprio villaggio. Le attività prevedono principalmente la realizzazione di una rete idrica attraverso il prolungamento di acquedotti e la realizzazione di punti d'acqua, la costruzione di serbatoi per la raccolta dell'acqua piovana e piccoli bacini domestici in grado di raccogliere e riutilizzare l'acqua che scorre a bordo strada durante la stagione delle piogge.

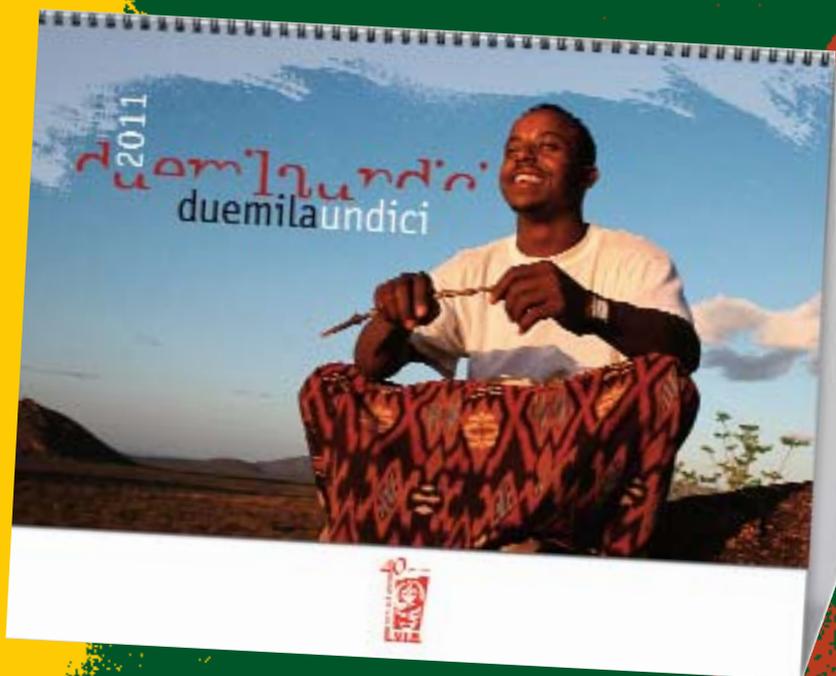


Se abiti in Piemonte, puoi recarti alla Coop per una spesa solidale! E devolvare i punti accumulati al progetto promosso dalla LVIA: per garantire l'accesso all'acqua potabile ad oltre cinquemila persone nella regione di Meru, in Kenya.

Se vuoi condividere con amici e parenti  
un messaggio di solidarietà...

Se vuoi che ogni giorno rappresenti  
un'opportunità di impegno...

La LVIA ti propone  
un **calendario da tavolo**  
e alcuni **biglietti augurali**



**calendario da tavolo**  
formato 19x14,5 cm  
contributo richiesto 5,00 euro

**biglietti augurali**  
contributo richiesto 1,20 euro

(escluse le spese di spedizione)

Per informazioni e richieste  
contatta la LVIA:  
0171.696975 • 011.7412507  
italia@lvia.it  
per dettagli visita il sito [www.lvia.it](http://www.lvia.it)



I fondi raccolti saranno destinati ai progetti  
che LVIA realizza per garantire acqua, cibo,  
salute, istruzione e pari opportunità a uomini,  
donne e bambini del Sud del mondo.